



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine, Vic 3020

HỌC KỲ 3

TUẦN 10: Thứ Hai, 14 tháng 09 năm 2026

A.B.N. 23 073 655 340

Phone: 9363 1568

Fax: 9363 7368

Email: office@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Năm, ngày 17 tháng 09:	Cửa Hàng Đồng Phục Cũ mở cửa 8.30am – 9am và 3pm – 3.30pm
Thứ Sáu, ngày 18 tháng 09:	Kết Thúc Học Kỳ 3 lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ có màu đội bóng yêu thích của em
Thứ Hai, ngày 05 tháng 10:	Khai Giảng Học Kỳ 4 lúc 8.40am
Thứ Sáu, ngày 09 tháng 10:	Xưng Tội tại Lớp – SCK, SRH, SED, Không Tập Hợp Toàn Trường
Thứ Tư, ngày 21 tháng 06:	Buổi Chuyển Tiếp Lớp Prep Niên học 2027 – 9.15am
Thứ Sáu, ngày 23 tháng 10:	Lễ Kính Các Thánh/Lễ Thánh Anthony Claret lúc 10am tại Nhà thờ St Paul
Thứ Tư, ngày 28 tháng 10:	Buổi Chuyển Tiếp Lớp Prep Niên học 2027 – 9.15am
Thứ Năm, ngày 29 tháng 10:	Ngày Trường Đóng Cửa – Học Sinh Không Học
Thứ Sáu, ngày 30 tháng 10:	Ngày Nâng Cao Ý Thức về An Toàn cho Trẻ và Tập Hợp Toàn Trường lúc 2.30pm
Thứ Hai, ngày 02 tháng 11:	Ngày Vọng Cúp Melbourne – Học Sinh Không Học
Thứ Ba, ngày 03 tháng 11:	Ngày Cúp Melbourne – Học Sinh Không Học
Thứ Tư, ngày 04 tháng 11:	Buổi Chuyển Tiếp Lớp Prep Niên học 2027 – 9.15am
Thứ Sáu, ngày 06 tháng 11:	Thánh Lễ Truyền Giáo - Nhà thờ St Paul - 10am và Hội chợ gây quỹ 11.30am, Tập Hợp Toàn Trường – PMK
Thứ Năm, ngày 12 tháng 11:	Đại Hội Thể Thao Toàn Trường – Ngày mới
Thứ Sáu, ngày 20 tháng 11:	Ngày Mặc Đồ Thường – Tặng Đồ để làm Quà tặng Xổ số Giáng Sinh
Thứ Tư, ngày 25 tháng 11:	Đêm Thánh Ca Giáng Sinh 5pm – 7pm, Trường St Paul
Thứ Hai, ngày 07 tháng 12:	Thánh Lễ Tốt Nghiệp lúc 6.30pm tại Nhà thờ St Paul

HỌC KỲ 3 KẾT THÚC LÚC 1PM THỨ SÁU NÀY (18/09) – Dịch Vụ Giữ Trẻ Sau Giờ Học hoạt động từ 1pm – 6pm. Học sinh có thể mặc đồ có màu đội bóng yêu thích của em. TRƯỜNG MỞ CỬA HỌC TRỞ LẠI VÀO LÚC 8.40AM THỨ HAI (05/10)

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Thật tuyệt vời khi thấy rất nhiều gia đình đến dự buổi Triển lãm Nghệ thuật vào tối thứ Năm và sáng thứ Sáu vừa qua để thưởng thức tài năng nghệ thuật của các học sinh, và các nhân viên của Trường St Paul. Chương trình thành công rực rỡ. Chúng tôi xin cảm ơn tất cả Quý vị đã trợ giúp cho buổi Triển lãm Nghệ thuật của trường chúng ta. Chúng ta rất tự hào về tác phẩm nghệ thuật và các em học sinh đã tạo ra. Vô cùng cảm ơn Cô Amanda Gallus và Cô Lynette Grixti vì mọi công việc tổ chức cho buổi Triển lãm Nghệ thuật. Cũng xin cảm ơn tất cả các nhân viên đã hỗ trợ buổi Triển lãm Nghệ thuật bằng cách tham gia vào rất nhiều sinh hoạt khác nhau. Xin đặc biệt cảm ơn tất cả các học sinh đã cho chúng ta thấy các em tài năng như thế nào! Xin cảm ơn Anh Rob Kilpatrick đã sắp xếp cho 'Bức tường Âm nhạc'. Thật tuyệt vời khi thấy rất nhiều vị khách thử bức tường này!!!

Xin chúc mừng tất cả các học sinh đã đại diện cho Trường St Paul tại Thể thao Điền kinh Cấp Maribyrnong vào thứ Ba vừa qua. Thật giỏi cho các em sẽ tham gia thi vào vòng trong của cuộc thi này vào học kỳ tới.

Xin nhắc nhở rằng cuộc Khảo sát Cải tiến Trường học của Các trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne (gọi tắt là MACSSIS) sẽ khóa số vào thứ Sáu này (18/09). Xin cảm ơn các gia đình đã hoàn thành cuộc khảo sát – chúng tôi xin càng nhiều gia đình càng tốt hãy làm cuộc khảo sát này hạn chót thứ Sáu này là ngày khóa số.

Ở trang 2 của bản tin tiếng Anh có phần giấy cần phải gửi cho Trường để báo cho chúng tôi biết nếu các con của Quý vị sẽ không trở lại học ở Trường St Paul vào năm 2027. Xin nộp giấy này ngay cho Trường nếu con của Quý vị sẽ không trở lại vào niên học sau vì chúng tôi đang lên kế hoạch cho 2027.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2027 thì xin hãy làm ngay.

Xin lưu ý rằng ngày mới cho Đại hội Thể Thao của Trường St Paul là thứ Năm (12/11) – thông tin thêm sẽ được gửi ra vào học kỳ tới.

Xin lưu ý rằng học sinh sẽ không đi học vào thứ Năm (29/10) vì các nhân viên sẽ tham dự Trung Tâm Di sản Mary MacKillop để học biết về vị thánh đầu tiên của nước Úc. Xin lưu ý ngày này đã dự định được tổ chức vào Học kỳ 3, tuy nhiên Trung tâm Di sản báo là đã hết chỗ.

Tôi mong tất cả Quý vị có kỳ nghỉ bình an và thánh thư – Tôi mong được gặp tất cả Quý vị khi tôi trở lại sau cuộc phẫu thuật hông vào tháng 11.

Chào thân ái!

Damian Casamento

HIỆU TRƯỞNG

GHI DANH LỚP PREP NĂM 2027 – ĐƠN HIỆN CÓ TRÊN MẠNG

Đơn ghi danh Lớp Prep năm 2027 hiện đang được tiếp nhận. Tất cả đơn ghi danh phải được làm trực tiếp qua mạng – Quý vị cần vào trang mạng www.spsunshinewest.catholic.edu.au, bấm vào 'Enrolment Information' và sau đó 'Apply Now'. Nếu Quý vị vẫn chưa nộp, con Quý vị có khi không được nhận chỗ học Lớp Prep 2027 và có khi phải trong danh sách chờ - xin ghi danh ngay cho con nếu Quý vị chưa làm.

MACSSIS – KHẢO SÁT CẢI TIẾN TRƯỜNG HỌC (31/08 – 18/09)

Xin hãy giúp chúng tôi cải tiến trường của chúng ta bằng cách tham gia làm khảo sát MACSSIS! Ý kiến của Quý vị rất quan trọng và chúng tôi coi trọng đóng góp của Quý vị. Xin hãy kiểm tra email của Quý vị để tìm đường dẫn vào trang khảo sát này. Nếu Quý vị không nhận được email có kèm đường dẫn, xin liên lạc với Văn phòng trường.

*** Tiệc Trà Sáng Khảo Sát MACSSIS:** Chúng tôi mang đến cơ hội khác cho các gia đình đến và làm cuộc khảo sát này tại Trường nếu Quý vị cần giúp đỡ. Buổi tiệc trà này sẽ được tổ chức vào thứ Tư này (16/09) từ 8.30am – 9.30am tại phòng ICT.

KHÔNG CÓ MŨ - KHÔNG ĐƯỢC CHƠI

Xin nhắc nhở là từ ngày 01/09 tất cả học sinh phải đội mũ đồng phục Trường St Paul khi ở ngoài trời. Bất cứ học sinh nào không đội mũ sẽ phải ngồi ở khu vực bóng râm ở sân trường. Học sinh không được đội mũ nào khác. Chúng tôi khuyến khích các gia đình bôi kem chống nắng cho con ở nhà trước khi các em đi học. Một trong các yêu cầu của trường An toàn với Nắng là học sinh và nhân viên phải đội mũ từ tháng 9 đến tháng 4 khi ở ngoài trời.

CỬA HÀNG ĐỒNG PHỤC CŨ TRƯỜNG ST PAUL – Thứ Năm này (17/09)

Cửa hàng Đồng Phục Cũ của Trường St Paul sẽ mở cửa vào **thứ Năm này (17/09) từ 8.30am – 9am và từ 3pm – 3.30pm**. Giá của tất cả các món đồ là \$5.

Xin hãy gửi đồng phục đi học cũ cho văn phòng trường. Đặc biệt, chúng tôi rất hoan nghênh đồ tặng đồng phục mùa hè. Xin cảm ơn Quý vị rất nhiều vì đã nhiệt tình ủng hộ.

HỌC PHÍ/LỆ PHÍ

Học phí và các lệ phí của con Quý vị đã quá hạn đóng. Xin hãy trả các khoản tiền này ngay. Quý vị có thể trả tiền học phí và lệ phí bằng thẻ tín dụng hoặc bằng cách rút tiền trực tiếp từ tài khoản ngân hàng chỉ định hoặc từ khoản chi trả của Centrelink của Quý vị. Nếu Quý vị muốn làm điều này, xin hãy đến Văn phòng để điền đơn. Xin liên lạc với Văn phòng nếu Quý vị cần sắp xếp kế hoạch trả tiền.

GIA ĐÌNH QUÝ VỊ CÓ RỜI TRƯỜNG ST PAUL CUỐI NĂM 2026?

Nếu con của Quý vị (không phải Lớp 6) sẽ rời Trường St Paul để đi học trường khác vào năm 2027, xin hãy điền vào phần giấy ở trang 2 Bản tin tiếng Anh để báo cho chúng tôi biết càng sớm càng tốt.